

AMENDMENTS TO THE STATUTE  
OF THE COUNCIL OF EUROPE

---

AMENDEMENTS AU STATUT DU  
CONSEIL DE L' EUROPE

CERTIFICATE OF THE SECRETARY-GENERAL  
(Article 41(d) of the Statute )

---

PROCES-VERBAL DU SECRETAIRE GENERAL  
(Article 41(d) du Statut)

Strasbourg 22<sup>nd</sup> May, 1951.  
Strasbourg 22 Mai 1951

**CERTIFICATE  
OF THE SECRETARY-GENERAL**

WHEREAS paragraph (d) of Article 41 of the Statute of the Council of Europe provides that amendments to Articles 23 - 35, 38 and 39 which have been approved by the Committee of Ministers and the Consultative Assembly shall come into force on the date of the certificate of the Secretary-General transmitted to the Governments of Members, certifying that they have been so approved:

**THE SECRETARY-GENERAL  
HEREBY CERTIFIES AS FOLLOWS :**

1. The Committee of Ministers, during its Eighth Session from 2nd to 4th May 1951, approved the amendments to the Statute the text of which is set out below.
2. The Consultative Assembly, during its Third Ordinary Session, approved on May 15th, 1951 these same amendments.
3. Both organs of the Council of Europe having thus approved them, these amendments will come into force this 22nd day of May 1951, being the date of this certificate, transmitted on the same date to the Governments of all Members.

THE TEXT of the amendments referred to above is as follows :

Article 23 to be re-worded as follows :

- a) The Consultative Assembly may discuss and make recommendations upon any matter within the aim and scope of the Council of Europe as defined in Chapter I. It shall also discuss and

**PROCES-VERBAL  
DU SECRETAIRE GENERAL**

CONSIDERANT que le paragraphe (d) de l'article 41 du Statut du Conseil de l'Europe dispose que les amendements aux articles 23 a 35, 38 et 39, qui auront été approuvés par le Comité et l'Assemblée, entreront en vigueur a la date du procès-verbal ad hoc établi par le Secrétaire Général, communiqué aux gouvernements des Membres et attestant l'approbation donnée auxdits amendements.

**LE SECRETAIRE GENERAL, PAR  
LES PRESENTES CERTIFIE CE QUI SUIT :**

1. Le Comité des Ministres au cours de sa huitième session tenue du 2 au 4 mai 1951, a approuvé les amendements au Statut dont le texte est reproduit ci-dessous.
2. L'Assemblée Consultative au cours de sa troisième Session ordinaire, a approuvé le 15 mai 1951, ces mêmes amendements.
3. Ces amendements ainsi approuvés par les deux organes du Conseil de l'Europe entreront en vigueur ce 22 mai 1951 date du présent procès-verbal, communiqué le meme jour aux gouvernements de tous les Membres.

LE TEXTE des amendements ci-dessus mentionnés est le suivant :

Libeller l'article 23 comme suit :

- a) L'Assemblée Consultative peut délibérer et formuler des recommandations sur toute question répondant au but et rentrant dans la compétence du Conseil de l'Europe, tels qu'ils sont définis



may make recommendations upon any matter referred to it by the Committee of Ministers with a request for its opinion.

- b) The Assembly shall draw up its Agenda in accordance with the provisions of paragraph (a) above. In so doing, it shall have regard to the work of other European intergovernmental organisations to which some or all of the Members of the Council are parties.
- c) The President of the Assembly shall decide, in case of doubt, whether any question raised in the course of the Session is within the Agenda of the Assembly.<sup>22</sup>

Replace the first sentence of paragraph (a) of Article 25 by the following text :

“The Consultative Assembly shall consist of Representatives of each Member elected by its Parliament or appointed in such manner as that Parliament shall decide, subject, however, to the right of each Member Government to make any additional appointments necessary when the Parliament is not in session and has not laid down the procedure to be followed in that case.”

Article 27 to be re-worded as follows :

“The conditions under which the Committee of Ministers collectively may be represented in the debates of the Consultative Assembly, or individual Representatives on the Committee or their alternates may address the Assembly, shall be determined by such rules of procedure on this subject as may be drawn up by the Committee after consultation with the Assembly.”

au Chapitre I; elle délibère et peut formuler des recommandations sur toute question qui lui est soumise pour avis par le Comité des Ministres.

- b) L'Assemblée fixe son ordre du jour conformément aux dispositions du paragraphe (a) ci-dessus, en tenant compte de l'activité des autres organisations intergouvernementales européennes auxquelles sont parties tous les Membres du Conseil ou quelques-uns d'entre eux.
- c) Le Président de l'Assemblée décide, en cas de doute, si une question soulevée en cours de session rentre dans l'ordre du jour de l'Assemblée.<sup>23</sup>

Remplacer la première phrase du paragraphe (a) de l'article 25 par le texte suivant :

“L'Assemblée Consultative est composée de représentants de chaque Membre, élus par son Parlement ou désignés selon une procédure fixée par celui-ci, sous réserve toutefois que le gouvernement de tout Membre puisse procéder à des nominations complémentaires quand le Parlement n'est pas en session et n'a pas établi la procédure à suivre dans ce cas.”

Libeller l'article 27 comme suit :

“Les conditions dans lesquelles le Comité des Ministres peut être représenté collectivement aux débats de l'Assemblée Consultative, celles dans lesquelles les représentants au Comité et leurs suppléants peuvent, à titre individuel, prendre la parole devant elle, seront soumises aux dispositions appropriées du Règlement intérieur, arrêtées par le Comité, après consultation de l'Assemblée.”

Article 34 to be re-worded as follows :

The Consultative Assembly may be convened in extraordinary sessions upon the initiative either of the Committee of Ministers or of the President of the Assembly after agreement between them, such agreement also to determine the date and place of the sessions.

Add to Article 38 the following paragraph (e) :

- e) The Secretary-General shall also submit to the Committee of Ministers an estimate of the expenditure to which the implementation of each of the recommendations presented to the Committee would give rise. Any resolution the implementation of which requires additional expenditure shall not be considered as adopted by the Committee of Ministers unless the Committee has also approved the corresponding estimates for such additional expenditure.

Libeller l'article 34 comme suit :

L'Assemblée Consultative peut être convoquée en session extraordinaire, sur l'initiative soit du Comité des Ministres, soit du Président de l'Assemblée, après accord entre eux, qui portera également sur la date et le lieu de la session.

Ajouter à l'article 38 un alinéa (e) ainsi conçu :

- e) Le Secrétaire Général soumet également au Comité des Ministres une évaluation des dépenses qu'implique l'exécution de chacune des recommandations présentées au Comité. Une résolution dont l'exécution entraîne des dépenses supplémentaires n'est considérée comme adoptée par le Comité des Ministres que lorsque celui-ci a approuvé les prévisions de dépenses supplémentaires correspondantes.

DONE at Strasbourg this 22nd day of May, 1951.

FAIT à Strasbourg, le 22 mai 1951.

J. C. PARIS

Secretary - General  
Secrétaire Général